

برنامج دعم القطاع الخاص الفلسطيني لصالح الشركات الفلسطينية الصغيرة والمتوسطة

القرض الميسر من الحكومة الإيطالية بقيمة 25 مليون يورو

ارشادات تقديم الطلبات

1. لمحة عن البرنامج

قامت وزارة الشؤون الخارجية الإيطالية نيابة عن الحكومة الإيطالية والمنظمة التحرير الفلسطينية لصالح السلطة الوطنية الفلسطينية ممثلة بوزارة المالية بتاريخ 22 تموز 2004 بتوقيع اتفاقية برنامج "دعم القطاع الخاص الفلسطيني لصالح الشركات الصغيرة والمتوسطة من خلال النظام المصرفي الفلسطيني" بقيمة 25 مليون يورو كقرض ميسر.

تم توقيع اتفاقية مالية في الخامس من أيار 2005 بين وزارة المالية وبنك ارتجنكاسا الايطالي، وهو المؤسسة المالية المسؤولة عن ادارة صندوق مساعدات التعاون التنموية نيابة عن وزارة الاقتصاد والمالية الايطالية والتي من جانبها تمنح بنك ارتجنكاسا السلطة الكاملة لإدارة الاتفاقية المالية المذكورة أعلاه.

قامت وزارة المالية بتوقيع اتفاقيات إعادة اقراض مع أربعة بنوك فلسطينية مؤهلة في الثالث من حزيران 2010 لادارة هذا البرنامج تماشياً مع الاتفاقيات الموقعة مع الحكومة الايطالية. أصبحت اتفاقيات إعادة الاقراض نافذة ونهائية في شهر تشرين الأول 2010 بعد استكمال كافة الاجراءات الادارية والقانونية المتعلقة وأهمها الحصول على قرار موافقة مجلس الوزراء.

2. هدف البرنامج

يهدف برنامج القرض الايطالي الى دعم القطاع الخاص الفلسطيني من خلال منح قروض ميسرة للمشاريع الصغيرة والمتوسطة الفلسطينية، حيث سيوفر البرنامج إمكانية تمويل شراء معدات وخدمات إيطالية المنشأ وذلك لتطوير خطوط

الانتاج الحالية أو ادخال خطوط انتاجية جديدة للمشاريع ضمن قطاعات الصناعة والصناعة الغذائية والزراعية والخدمات المتعلقة بتلك القطاعات.

وتجدر الملاحظة بأن مبلغ القروض مشروط باستيراد بضائع وخدمات ذات منشأ إيطالي بما لا يقل عن 70% من قيمة القرض المطلوب، مع إمكانية تخصيص الجزء المتبقي من القرض (30%) لشراء خدمات وبضائع (أو أعمال البناء) ذات منشأ غير إيطالي (من فلسطين أو البلدان المجاورة) على أن يتم إدخال ذلك الجزء ضمن العقود الموقعة مع المزودين الإيطاليين.

علمًا بأنه يمنع استخدام هذه القروض لتمويل: (1) البضائع والخدمات المتعلقة، بشكل مباشر أو غير مباشر، بالأنشطة العسكرية، (2) السلع الترفيهية، (3) البضائع غير الملتزمة بالقوانين الدولية الخاصة بحماية البيئة وسلامة العمال، (4) منتجات وخدمات المستوطنات.

3. القطاعات المستفيدة من البرنامج

سوف تخصص القروض للقطاعات الاقتصادية التالية:

- المجموعة الأولى: الصناعات التحويلية.
- المجموعة الثانية: الزراعة والصناعات الغذائية والزراعية.
- المجموعة الثالثة: الخدمات المتعلقة بالقطاعات المذكورة أعلاه.

4. إدارة البرنامج

قامت وزارة المالية بتشكيل لجنة استشارية للمشروع وذلك بهدف الاشراف والمتابعة على كافة أنشطة البرنامج ومنح الموافقة النهائية للمشاريع التي سيتم تمويلها. ستقوم هذا اللجنة بأداء أعمال على مستوى عالٍ من النزاهة والسرية وعدم التمييز. ستقوم وحدة إدارة المشروع بتنفيذ قرارات هذه اللجنة وكذلك المتابعة والتنسيق مع كافة الاطراف المعنية وتقديم الدعم للجنة الاستشارية حسب ما تنص عليه الاتفاقية الموقعة مع الحكومة الإيطالية حيث أن هذه الوحدة هي ضمن طاقم الادارة العامة للعلاقات الدولية والمشاريع في وزارة المالية.



تتكون اللجنة الاستشارية من مندوبين يمثلون الجهات التالية:

- وزارة المالية (رئيس اللجنة)،
- وزارة الاقتصاد الوطني (عضو)،
- سلطة النقد الفلسطينية (عضو)،
- اتحاد الصناعات الفلسطينية (عضو)،
- اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة (عضو)،
- الحكومة الإيطالية ممثلة بالفصلية الإيطالية ومكتب التعاون الإيطالي في القدس (عضو مراقب).

5. شروط وأحكام الاقراض

- قيمة القروض: 50 ألف يورو كحد أدنى – 500 ألف يورو كحد أقصى.
- نسبة الفائدة: 5% متناقص كحد أقصى.
- العمولة: 0.5% لمرة واحدة فقط.
- فترة السماح: سنة واحدة كحد أقصى.
- فترة القرض: 5 سنوات كحد أقصى.
- الدفعات: نصف سنوية.

ملاحظات هامة:

عملة القروض هي اليورو.

جميع الشروط والاحكام مبنية على الوضع الراهن للسوق المالي.

صممت الشروط والاحكام لضمان نسبة تذبذب محدودة في السوق.

يجب ربط أي قرض موافق عليه بشكل مباشر بعقود التوريد الموقعة مع الموردين الإيطاليين، كما هو مبين في خطة

العمل المقدمة وضمن حدود مبلغ الاقراض الموضحة أعلاه.

تخضع جميع القروض إلى كفالة شخصية من المتقدم للقرض إذا أمكن ذلك وتوفر الضمانات الأخرى مثل رهن أراضي أو بنايات أو غيرها.

من غير المتوقع وجود أي تغيير في شروط وأحكام القروض، إلا إذا استدعى ذلك وضع السوق في حينه، علماً بأن أي تغيير سيتطلب قرار من اللجنة التوجيهية للمشروع والذي سيتم إبلاغه إلى البنوك المشاركة.

6. آلية تقديم وتقييم الطلبات

يمكن للمشاريع الصغيرة والمتوسطة أن تستفيد من هذا البرنامج من خلال البنوك الفلسطينية المشاركة في حال تلبيتها لجميع معايير الأهلية ومتطلبات وشروط الحصول على القروض. سيتم دراسة كل طلب مشروع داخليا والموافقة عليه بشكل مبدئي من قبل البنك ضمن حدود صلاحياته، علماً بأن البنوك ستتحمل مسؤولية المخاطرة التجارية، وعليه فهي الجهة التي تستطيع إتخاذ قرار للتمويل الأولي بشأن منح القروض لمشاريع الشركات الصغيرة والمتوسطة.

تُمنح القروض الفرعية للبنوك بناءً على طلب خاص للبنك لمنح قرض إلى زبون مؤهل لتمويل مشروع مؤهل. يأخذ البنك قرار تقديم قرض فرعي على أساس تحليل جدارة المشاريع وقابليتها للحياة، الذي ستقوم به وحدة الإئتمان المتوسط الأجل ووحدة تقييم المخاطر.

يتضمن التقييم الأولي للمشروع التأكد من إستيفاء كل طلب لمعايير الأهلية بحيث يتم المضي قُدماً في عملية التقييم فقط للطلبات التي تستوفي هذه المعايير، وفي حال عدم استيفاء أي طلب للوثائق الداعمة اللازمة، يتم إبلاغ صاحب الطلب بذلك.

سيقوم موظفو الاقراض والمقيّمون لدى البنوك المحلية بزيارة لموقع المشروع، بهدف تعميق فهم عمل الشركات وتوضيح وتسوية أي قضايا و/أو استفسارات عالقة. إن هدف الزيارات الميدانية وإجراءات التقييم لكل مشروع هو ضمان الإنسجام الفعلي مع معايير أولوية الإحتياجات التي تلبى الأهداف الرئيسية للمشروع.

ستقوم وزارة المالية، بمساعدة من وحدة إدارة المشروع، بالتأكد فيما إذا كانت إجراءات التقييم الداخلي لكل بنك ملتزمة بدليل

الاجراءات التشغيلية، كما هو متفق عليه ضمن البرنامج، وضمن المبادئ المصرفية السليمة. في حال الشك بذلك، تستطيع وزارة المالية طلب خدمة إستشارية خاصة أولية من شركة التدقيق المختارة (مثل التحقق من صحة الأسعار وسلامة المشروع، إلخ).

تقوم اللجنة التوجيهية للبرنامج باتخاذ القرار النهائي بخصوص طلبات القروض، حيث لدى إتخاذ اللجنة التوجيهية قرارا بخصوص طلبات القروض، تقوم وحدة إدارة المشروع بإبلاغ القرار الى البنك، حيث يُرسل البنك القرارات إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة.

حالما تتم الموافقة على القرض من البنك ومن اللجنة التوجيهية، يتم تسجيل الضمان والتوقيع على إتفاقية قرض بين المستفيد (العميل) والبنك، كما يتم توقيع إتفاقية قرض لمشروع بين وزارة المالية والبنك، لإعطاء البنك صلاحية سحب المبلغ المطلوب للمشروع من الصندوق الخاص للبرنامج.

7. النماذج والوثائق المطلوبة

ستقوم البنوك المحلية المشاركة باستخدام نماذج الطلبات الخاصة بها لأغراض هذا البرنامج. يجب على الأقل، توفير

المعلومات التالية عند تقديم طلبات القروض:

- قائمة الدخل للسنوات الثلاث السابقة.
- بيان المركز المالي للسنوات الثلاث السابقة.
- عدد العاملين للسنوات الثلاث السابقة.
- تفاصيل عن قروض الشركة لدى أي بنك، بما في ذلك إسم البنك وتاريخ الإستحقاق وبرنامج تسديد الاقساط والفائدة.
- تفاصيل الكفالات/ الضمانات المتوفرة.
- خطة العمل والتبؤات المالية بما في ذلك بيان التدفقات المالية المتوقعة والذي يعتمد على الموافقة على القرض للسنة الحالية وسنتين قادمتين.
- عدد العاملين المتوقع مع نهاية السنتين القادمتين.

- شهادة التسجيل لدى مراقب الشركات والجهات المختصة الأخرى.
- معلومات أخرى ذات أهمية يتم طلبها من البنك و/ أو من اللجنة التوجيهية.

8. معايير أهلية الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم

يجب ان تلبى كل شركة المعايير الواردة أدناه:

- (1) أن يكون 65% على الأقل من أسهمها أسهما خاصة.
- (2) أن يكون 40% على الأقل من أسهمها أسهما فلسطينية خاصة.
- (3) أن تكون مسجلة لدى سلطات الضرائب.
- (4) أن تكون لديها أنشطة في التصنيع، أو إنتاج الأغذية أو التصنيع الزراعي، أو أي أنشطة خدمتية ذات صلة بتلك القطاعات.
- (5) على الشركة أن تثبت جدارتها الائتمانية وأن تمتلك خبرة تشغيلية مسبقة في المجال المطلوب تمويله والتي يفضل أن لا تقل عن سنتين.
- (6) أن لا تزيد نسبة الرافعة المالية لديها - أي نسبة الديون إلى رأس المال (leverage ratio) - عن 3:1.
- (7) يجب ان لا تقل نسبة تغطية المديونية عن 1.25 كحد أدنى والتي تحتسب على النحو التالي: نسبة حجم التدفق النقدي بعد خصم جميع المصاريف التشغيلية وقبل دفع الفوائد والاقساط المستحقة إلى الاقساط والفوائد المدفوعة.
- (8) أن يكون لديها رأسمال تشغيلي كافٍ، وعوائد من القرض الفرعي لتغطية جميع الالتزامات القائمة والمتوقعة.
- (9) أي شركة يكون لدى مالكيها/مساهميها أو مديريها سجلات جنائية، أو تمت إدانتهم بجنح (باستثناء الاعتقال السياسي) ستكون غير مؤهلة للحصول على قرض.
- (10) أن يكون المقترضون قادرين ومستعدين لتقديم ضمانات كافية لدعم القرض الفرعي للبنك.
- (11) على المقترضين الاستعداد لتمويل نسبة تصل إلى 25% من المشروع من رأسمالهم الخاص.

(12) النشاط الإنتاجي للشركة يجب أن لا يلحق ضرراً للبيئة أو يؤدي إلى استنزاف ونضوب المصادر الطبيعية.

(13) عدم استخدام عمالة الأطفال بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.

(14) أن لا تكون أعمال الشركة متعلقة بشكل مباشر أو غير مباشر بالأنشطة العسكرية أو الأسلحة (بما في ذلك الأسلحة النارية الرياضية والأنظمة الدفاعية والأجهزة العسكرية والمعدات والمواد العسكرية).

9. معايير أهلية المشروع

على كل مشروع ان يستوفي المعايير التالية كحد أدنى:

(1) استخدام كل قرض فرعي لتمويل استثمارات، أو تجديد أو تحديث لمشروع قائم، أو زيادة حصص رأس المال العامل لمشروع.

(2) يمكن استخدام القرض الفرعي لشراء معدات ومواد خام، و إصلاح المرافق الخدمائية، أو إنشاءات صغيرة بحيث لا تزيد على 30% من مجمل القرض الفرعي لكل مشروع).

(3) يرفق كل طلب قرض فرعي بخطة عمل، وميزانية عامة، وبيان دخل وبيان التدفقات النقدية.

(4) يجب أن لا يقل معدل العائد المتوقع على الاستثمار (FIRR) لكل مشروع فرعي عن 15% بحد أدنى.

(5) يطلب من المشاريع الفرعية الالتزام بالإرشادات البيئية الحالية.

(6) يجوز للمشاريع الفرعية استغلال 30% من القرض الممنوح لتغطية تكاليف المحلية و/أو استيراد بضائع غير

إيطالية المنشأ على أن يتم تمويلها من خلال المزودين الإيطاليين فقط، وعلى أن تكون العملة المستخدمة هي اليورو.

10. مقترح لخطة العمل المرفقة مع طلب القرض

أ. خلفية - مقدمة المشروع

- ملخص موجز حول المشروع.
- مقدمة حول العمليات الحالية والخطط المستقبلية للشركة.



- تقرير حول راعيي المشروع.
- المبررات الأساسية لتنفيذ المشروع، الفرص السوقية.
- البنود الأساسية لعرض المشروع المقترح، وسبب الحاجة للتمويل.
- كيفية وصول المقترح للبنك.
- تفاصيل حول المبلغ المطلوب واستخداماته.

ب. الأعمال - وصف الاعمال الحالية للشركة و/أو خطط أعمالها

- نوع العمل وإطار العمليات.
- تاريخ الشركة وأعمالها.
- مصادر الإيرادات.
- التكنولوجيا / العلاقة مع شركات وعلامات تجارية أخرى/ وضع الترخيص.
- الموقع وإمكانية الوصول إليه.
- الموسمية أو دورية الأعمال.
- ملخص حول عملية الإنتاج والقدرات الإنتاجية.
- توفر وتكلفة عناصر الإنتاج.
- قنوات البيع.
- خطط التوسع.

ث. فرص السوق - ما هي طلبات السوق التي يمكن تلبيتها من خلال المنتجات/الخدمات (القائمة والمخططة)

- أين السوق؟
- من يشتري المنتجات وبأي نسب مئوية؟
- ما هي معايير الشراء لدى الزبائن؟
- ما هي تقديرات الطلب في المناطق المستهدفة والمقارنات ذات الصلة.
- اتجاه نمو السوق المستقبلي.
- الحصة السوقية.
- الطلب غير الملبى - فرص التوسع.
- ملخص مقابلات الزبائن.

ج. المنافسة



- تحليل المنافسين المباشرين.
- مقارنة المقترض مع هؤلاء المنافسين.
- وجهة نظر المقترض حول المنافسة.
- الميزة التنافسية.
- التهديدات التنافسية المحتملة.

ج. الإدارة

- وصف أعمال كل شريك في المشروع.
- خلفية ومؤهلات الإداريين الرئيسيين.
- التعاقب الإداري.

خ. التحليل المالي

- تحليل لكشوفات ونسب الربح والخسارة والميزانيات العامة للسنوات الأخيرة (2 - 3 سنوات).
- توضيح أهم مصادر الإيرادات والمصاريف وتأثيراتها الأساسية، وهوامش العمل ذات العلاقة.
- الافتراضات المستخدمة في التنبؤات المالية المستقبلية.
- تقدير التنبؤات المالية المستقبلية:
 - الميزانيات العامة.
 - الربح والخسارة.
 - التدفقات النقدية.

د. قضايا عامة

مناقشة أي أعمال او قضايا مالية هامة لم يتم التطرق إليها أعلاه.

ذ. البيئة

أي أمور داخلية قد تؤثر على نجاح تنفيذ المشروع وعمله وإستكماله مثل الإغلاقات ومنع التجول والتراخيص إلخ.

ر. القرض المقترح

- مبلغ القرض.
- القرض كنسبة من إجمالي الإستثمار.
- الشروط.

- الإستخدامات.
- مساهمة أطراف أخرى.

11. معلومات الاتصال للبنوك المحلية المشاركة

1. بنك فلسطين

العنوان: عين مصباح - رام الله
صندوق بريد 471 رام الله، فلسطين
موقع إلكتروني: www.bankofpalestine.com
الشخص المسؤول: السيد هاني ناصر، السيد محمد
الخصري
هاتف: +97222965010
فاكس: +97222964703
بريد إلكتروني: hnaser@bankofpalestine.com
khaled.masoud@bankofpalestine.com

2. بنك القدس

العنوان: عمارة بنك القدس، شارع القدس
المصيون، رام الله
صندوق بريد 2471 رام الله، فلسطين
موقع إلكتروني: www.qudsbank.ps
الشخص المسؤول: السيد محمد عيد، السيد ألبير حبش
هاتف: +97222979555
فاكس: +97222979955
بريد إلكتروني: mohammed.eid@qudsbank.ps
Albier.Habash@qudsbank.ps

3. بنك الرفاه لتمويل المشاريع الصغيرة

العنوان: عمارة الماسة - رام الله
صندوق بريد 700 رام الله - فلسطين
موقع إلكتروني: www.alrafahbank.ps
الشخص المسؤول: السيد محمد سلامة
هاتف: +97222978710
فاكس: +97222978880
بريد إلكتروني: msalameh@alrafahbank.ps

4. البنك التجاري الفلسطيني

العنوان: مبنى البنك التجاري الفلسطيني، شارع النهضة
-الماصيون، رام الله
صندوق بريد 1799 رام الله، فلسطين
موقع إلكتروني: www.pcb.ps
الشخص المسؤول: السيد عيسى باشا
هاتف: +97222979999
فاكس: +97222979977
بريد إلكتروني: issa.basha@pcb.ps